



MINISZTERELNÖKSÉG

Ikt. sz.: I-1/ME/1676/2/2013.
Tárgy: Közérdekű adatigénylés

Kisceli János részére

Tisztelt Kisceli János Úr!

2013. április 07. napján, a www.kimittud.atlatszo.hu honlapon keresztül a Miniszterelnökség részére – a 2013. április 08-án Kínába látogató Kormány delegációra vonatkozó –, az *információs önrendelkezési jogról és az információszabadságról* szóló 2011. évi CXII. törvény (a továbbiakban: Infotv.) 28. § (1) bekezdése alapján megküldött közérdekű adatigénylésében kért adatok tekintetében a Miniszterelnökség az alábbi adatszolgáltatást nyújtja:

1. A résztvevők névsora és beosztása

Nemzeti Fejlesztési Minisztérium (a továbbiakban: NMF)

- Dr. Völner Pál infrastruktúráért felelős államtitkár,
- Schwáb Zoltán Gábor közlekedésért felelős helyettes államtitkár,
- Tóth András osztályvezető,
- Dr. Glóner Péter kabinetfőnök-helyettes,
- Schwáb Viktor György a Nemzeti Közlekedési Hatóság stratégiai elnökhelyettese,
- Dr. Szomor Erika tolmács.

Magyar Fejlesztési Bank Zrt. (a továbbiakban: MFB)

- Pécelné Morgós Katalin vezérigazgató-helyettes,
- Dr. Horváth József igazgató,
- Gém Erzsébet vezető közgazdász,
- Nyiri János Zoltán szóvivő,
- Szücsik Péter project menedzser.

Magyar Államvasutak Zrt. (a továbbiakban: MÁV)

- Bihari Lajos igazgató,
- Kukoda Bernadette főosztályvezető,
- Pertich Alex vezető pénzügyi tanácsadó,
- Víghné Dr. Kuster Gertrúd vezető jogi tanácsadó,
- Kupai Sándor vezető mérnök.

2. A kiutazás célja

A Kínai Fejlesztési Bank meghívásának eleget téve a „Senior Policy Seminar on Development Finance for Hungary” című szemináriumon való részvétel. A szeminárium célja, hogy az azon résztvevő kínai és magyar pénzügyi szakemberek, kormánytisztviselők országaik gazdasági fejlődéséről tapasztalatot cseréljenek, valamint megvitassák együttműködésük jövőjét, irányát.

3. A delegációban résztvevők felhatalmazása a kiutazás céljának vonatkozásában

Tekintettel arra, hogy a Miniszterelnökség a „Senior Policy Seminar on Development Finance for Hungary” című szemináriumon nem vett részt, a delegáció résztvevőinek felhatalmazására vonatkozó közérdekű adatok tekintetében nem a Miniszterelnökség, hanem az NFM, MFB és a

MÁV minősül az Infotv. 3. § 9. pontja szerinti adatkezelőnek. Ennek megfelelően közérdekű adatigénylését a mai napon továbbítottuk az érintett szervek felé.

4. A meghívó, fogadó fél: Kínai Fejlesztési Bank
5. A kint tartózkodás ideje alatt a szervezett találkozók listája, a fogadópartner megnevezése, a találkozó célja

A fenti adatokat a mellékelt dokumentum továbbításával bocsájtjuk rendelkezésére.

Melléklet:

- A Kínába látogató magyar delegáció programterve

Budapest, 2013. április 22.

Tisztelettel:



Dr. Mikecz Péter
helyettes államtitkár

Agenda

DAY 1: Arrival

9 April (Tuesday)

Arrival of Hungarian delegation in Beijing

The Presidential Hotel, Beijing

DAY 2: Opening Ceremony, Seminar Session

10 April (Wednesday)

-
-
- | | |
|-------------|--|
| 9:00 | Forum: 1. Opening Ceremony
A. Welcome speech by Li Yuan, VP of CDB
B. Speech by head of Hungarian delegation
C. Group Photo & Tea break |
| 9:40 | Forum: 2. Development Finance -- Theory & Practice
Speaker: Yuan Wang, Advisor to CDB |
| 12:00 | Lunch |
| 14:00 | Forum: 3. CDB Global Cooperation Business
Speaker: Feng Yang, DDG of Global Cooperation Department |
| 11:30-12:30 | Lunch |
| Evening | Welcome Dinner |
-
-

DAY 3: Seminar Session

11 April (Thursday)

-
-
- | | |
|-------|--|
| 9:30 | Forum: 4. Journey of China's Economic Reform
Speaker: Shiji Gao, Director of the Information Center of Development Research Centre of the State Council |
| 11:30 | Lunch |
| 14:00 | Forum: 5. China's fiscal & taxation policy
Speaker: Shanda Xu, the Former Deputy Minister of the State Administration of Taxation |
-
-

project on-site visit: visit to China Civil Engineering Construction Corporation (CCECC) and its project

DAY 4: Visit**12 April (Friday)**

9:30 Forum: 6. CDB's medium and long term finance model and approach to support economic and social development
Speaker: Hao Wang, DDG of Business Development Department

12:00 Lunch

14:00 Roundtable: 7.Sino-Hungary Financial Cooperation Roundtable
China: A. Suzhou Branch B. Planning Department C. Project Appraisal Administration Department
D. project Appraisal Department 1 (15 minutes each) with the participation of International Finance
Department and Global Cooperation Department for discussion
Hungary: A. Ministry of National Development (Hungarian Governmental Structure) B. Ministry of
National Development (Infrastructure) C. MAV Hungarian State Railways Co. D. Hungarian
Development Bank (15 minutes each)

DAY 5: Beijing**13 April (Saturday)**

Whole Day Sightseeing in Beijing

DAY 6: Beijing- Suzhou**14 April (Sunday)**

Morning Sightseeing in Beijing

14:30 Departure for Shanghai -- Suzhou via CA1521

18:50 Arrival in Suzhou

19:00 Hotel check-in & dinner

DAY 7:**15 April (Monday)**

Whole Day Business Briefing of Suzhou Branch & project visit

DAY 8:**16 April (Tuesday)**

15:00 Sightseeing in Suzhou

16:30 Leave Suzhou for Shanghai

DAY 9:**17 April (Wednesday)**

Morning Project visit: visit to Shanghai Urban Planning Exhibition Center

Afternoon Free activities

Farewell Dinner

DAY 10:**18 April (Thursday)**

Whole Day Departure of Delegation
